

KURJER POLSKI

w Paryżu

DWUTYGODNIK POLITYCZNY-LITERACKI-SPOŁECZNY

ORGAN PATRYJOTYCZNY POLSKI

Wychodzi w Paryżu pierwszego i piętnastego każdego miesiąca

PRZEDPŁATA ZA ROK : 6 fr.

ZA SZEŚĆ MIESIĘCY : 3 fr. 50 c.
za granicami Francji dolicza się porto
to jest 1 fr. 20 c. na rok.
W kopertach zamkniętych fr. 12.

W Ameryce : 1 dolar 63 c.
z kosztami przesyłki przez Post-Office-
Order.

LISTY I KORRESPONDENCJE
powinny być adresowane do wydawcy

A. REIFF, Imprimeur
9, place du Collège de France. 9
PARIS

Anonsa : wiersz 50 cent.

ZAWIERAJĄCE WIĘCEJ NIŻ PIĘĆ WIERSZY, STOSOWNIE DO UMOWY.

Wszelkie anonsa dla Polaków
szukających zatrudnienia, jako
też dla dających takowe, ogła-
szane będą bezpłatnie.

Manuskrypta nie zwracają się.
Odpowiedzi będą udzielane za dołącze-
niem marki pocztowej.

O DWUDZIESTEJ TRZECIEJ ROCZNICY

POWSTANIA STYCZNIOWEGO 1863 R.

Obchody rocznic powstania, są mani-
festacjami prawa państwowego narodu
polskiego i w tem leży ich waga i poli-
tyczne znaczenie.

Nie możemy ciągle powstawać, bo sił
by nam wreszcie zabrakło do nieustającej
z najeźdźnikami walki. Dopóki jednak
niezwyciężymy i kraju z pod obcych rzą-
dów nie wydobędziemy; dopóty musimy
trwać w duchowym powstaniu przeciw
najazdowi; popóty musimy często za-
twierdzać i przypominać prawo narodu
do bytu niepodległego — do czego wy-
bornie się nadają obchody rocznic walki,
jaką naród wielokrotnie już podejmował
w celu swojego oswobodzenia.

Od Konfederacji Barskiej począwszy
aż do czasów obecnych siedmnaście woj-
en, małych i wielkich, prowadziliśmy
z rozbiorowcami państwami o wolność i
niezależność, podstępnie a bezprawnie i
gwaltem Polsce przez też państwa wy-
darła.

Liczba zaiste poważna !

Daje ona chlubne świadectwo narodo-
wi polskiemu istnienia w nim siły ży-
wotnej i cnót publicznych, bez których
żaden naród ostać się nie może — nie jest
atoli liczbą zupełną tych wszystkich usi-
łowań, jakie naród polski wyrwał pro-
wadził i prowadzi dla wywalczenia praw
mu należnych i sprawiedliwości.

Wszystkie te walki i boje, małe i wiel-
kie ruchy, powstania i wojny są czynami,
które potęgują moc polskiego prawa i
pomnażają chwałę imienia polskiego, a
jednakże rocznice dwóch tylko powstań
bywają uroczyste święcone.

Z faktu pominięcia innych rocznic,
czyż można wyprowadzać ujemne wnio-
ski dla powstań, których rocznic nie
święcimy ?

Nie !

Różną jest wprawdzie ważność i do-
niosłość powstań, wszystkie jednak te
wojny i ruchawki są jednakowo szaco-
wne, wszystkie bowiem były czynem
męstwa, dzielności i poświęcenia; wszyst-
kie prowadzone były w imię jednej naro-
dowej idei, jednego narodowego prawa,
bo w imię wolności i braterstwa Pola-
ków, Litwinów i Rusinów bez różnicy
stanów i religji, i w imię niepodległości
i całości Polski, Litwy i Rusi.

Jeżeli z długiego ich szeregu wy-
brano rocznicę dwóch tylko powstań do
uroczystych obchodów, to dla tej przy-
czyń, że pomnażanie świąt narodowych
wpłynąć by mogło na ich spopolitowa-
nie, a więc i zmniejszenie ich politycznej
doniosłości.

Dwie te rocznice, jako święta idei wol-
ności i niepodległości narodu, są nie tylko
uczuciem powstania 29 Listopada 1830
i powstania 22 Stycznia 1863 roku, lecz
zarazem wszystkich innych walk i po-
wstań polskich.

Rozpamiętywanie i krytyczne ocenie-
nie wypadków, jakie towarzyszyły tym
usiłowaniom, przedstawia szerokie pole
dla nauki potomnych a mianowicie żyją-
cego pokolenia, na które spadł obowiązek
prowadzenia dalszego ciągu tych walk,
Dopóki nie zwyciężymy najeźdźników.

Wypadki szczególnie Powstania Sty-
czniowego są bardzo pouczające.

Dwudziestą trzecią jego rocznicę za
kilka dni obchodzić będziemy.

Niewątpimy, iż patrijoci nie zapomną
o tem święcie narodowym i dołożą wszel-
kich starań, aby było godnem uczcze-
niem nie tylko wielkiego, dziejowego
faktu, ale także bohaterów, którzy wal-
cząc za prawo Ojczyzny, stwierdzili je
zgonem na polu bitwy lub śmiercią mę-
czeńską na szubienicy, albo pod słupem
rozstrzelania.

Powstanie 1863/4 zostało najwięcej

przez wrogów i reakcjonistów spotwa-
rzonem i oczernionem, dla tego właśnie,
że było najszlachetniejszym i najeży-
stszym objawem ducha polskiego.

W żadnym innym powstaniu, naród
polski nie okazał takiej wytrwałości, ta-
kiego zapału i takiej ofiarności, oraz po-
święcenia, jak w powstaniu, którego ro-
cznicę święcić będziemy, i w żadnym in-
nem nie okazał tyle zdolności organiza-
cyjnych i takiego posłuszeństwa dla
Rządu Narodowego i władz przez niego
postanowionych, i w żadnym wreszcie
innem nie okazał takiej mocy ducha, ta-
kiej godności, karności, solidarności i ta-
kiej wiary w swe siły i w pomoc Bożą !

Temu to właśnie przypisać trzeba mo-
żność utworzenia państwowej organizacji
w kraju zalanym przez nieprzyjaciela i
regularne funkcjonowanie wszystkich
władz tej organizacji.

Widok to zaiste niezwykły i nieby-
wały w dziejach !

Błędem w powstaniu 1863 było samo
powstanie, to jest przedwczesny jego
wybuch, bez należytego przygotowania
w dostatecznej ilości zapasu broni.

Ale, pominiawszy ten błąd i konieczne
z niego następstwa, które musiały do-
prowadzić do przegranej pod ciosami naj-
większego militarne państwa, jakim
jest carstwo moskiewskie, — historyk
bezsronny przyzna, iż uniknęło wielu
błędów, zwłaszcza tych wszystkich, które
zgubiły Powstanie Listopadowe.

Rząd Narodowy 1863 roku, niezdolał
utworzyć regularnej armji, i prowadzić
musiał wojnę podjazdową, jednakże roz-
winął tak wielką a energiczną siłę w tej
wojnie, iż do pokonania Polaków, Mo-
skwa umobilizować musiała półmiljo-
nową armję, — Prussy zaś i Austria do-
pomagały jej skutecznie, obsadziwszy
szczelnie granice kilku korpusami pru-
skich i austriackich wojsk, które czynnie
występowały przeciwko naszym oddzia-

łom i skonfiskowały nam broń, przeznaczona na uzbrojenie stotysięcznej polskiej armji.

Polska w tem powstaniu, dzięki dzielnej organizacji i mężstwu oraz waleczności powstańców, którzy po bitwie przegranej rozpiechali się na wszystkie strony, aby się potem zebrać na nowo, lecz nigdy się Moskalom nie poddawali, dzięki wreszcie duchowi, jaki cały naród ożywił, — okazała większą siłę oporu niż Francja w wojnie z Niemcami 1870-1871 r. i Austrja w wojnie z Prusami w 1866 roku.

W tak trudnych warunkach, w jakich Polacy walczyli w 1863/4 r., żaden naród, od początku dziejów nigdy do boju nie występował.

Jesteśmy też mocno przekonani, że żadne wojsko regularne, europejskie i żadne powstanie, nie wytrzymało by kilka miesięcy w tak trudnym położeniu, w jakim polskie oddziały mężnie ścierały się z nieprzyjacielem przez osmnaście miesięcy.

Powstanie moralne w 1861 i 62 i powstanie orężne w 1863 i 64 roku przynosi więc największy zaszczyt narodowi polskiemu!

Było ono wielkim czynem i jest dowodem usposobienia, które uzasadnia nadzieję wielkiej a świetnej przyszłości Polaków.

Należy zwrócić jeszcze uwagę i na tę niezmierną doniosłość okoliczność, że wśród tak trudnej a zaciętej walki z przemożnym nieprzyjacielem, naród polski dokonał jednej z największych reform społecznych, bo uwłaszczenia włościan, nad którem pracowały wszystkie sprysiężenia od roku 1831 a nawet wcześniej, a któremu rząd moskiewski opierał się stale, karząc Sybirem za czasów Szymona Konarskiego tych obywateli na Litwie i Rusi, którzy włościan z poddaństwa uwalniali.

Po wstąpieniu na tron Aleksandra II, litewska szlachta podała prośbę do cara o pozwolenie uwolnienia włościan.

To był początek reformy włościańskiej u nas i w Rossji.

Rozwijala się ona powoli, ciągle z góry, ze strony rządu hamowana. Dopiero wypadki polskie 1861 r. popchnęły ją naprzód, mianowicie uchwała «Towarzystwa Rolniczego» w Warszawie, z dnia 25 Lutego (1861) o uwłaszczeniu włościan Królestwa Polskiego za pośrednictwem skupu czynszów, ci bowiem byli z poddaństwa uwolnieni jeszcze przez rząd Księstwa Warszawskiego 1807 r.

Rząd Narodowy w myśl obywateli działając, dekretem 22 Stycznia 1863 r., odrzuca uwłaszczył włościan na całej przestrzeni Polski a więc i na Litwie i na Rusi, — wykup składając narzecz skarbu polskiego.

Następnie tenże Rząd Narodowy nominował komisarzy włościańskich, dla przeprowadzenia dekretu i skontrolowania, czy uwłaszczenie zostało wykonanem, stanowiąc jednocześnie karę śmierci na opornych obywateli.

Na pochwałę szlachty trzeba to powiedzieć, iż rozporządzenie powyższe było zbytecznym, żaden bowiem uwłaszczeniu nie stawiał oporu, wszyscy zaś z jak najlepszą chęcią i największą skwapliwością wykonali dekret Rządu Narodowego.

Uwłaszczenie więc było od Proсны aż za Dniepr, na całej przestrzeni moskiewskiego zaboru dokonany od roku faktem, kiedy car, zostając pod pressją tego faktu i nie mogąc go bez szkody swego państwa cofnąć, wydał 2 Marca 1864 r. ukaz o uwłaszczeniu i objął nim także chłopów w guberniach moskiewskich.

Gdyby nie powstanie 1863 i dekret Rządu Narodowego, nie byłoby owego ukazu. Tak więc nie tylko chłop polscy, litewscy i rusińscy, lecz i chłop moskiewscy, zawdzięczają powstaniu polskiemu swoje uwłaszczenie.

Pomimo to, czynownicy i publicyści moskiewscy głoszą z największą bezczelnością Aleksandra II dobroczyncą ludu, jemu przypisując wyłącznie uwłaszczenie, i zmuszają chłopów polskich do składek na pomnik mniemanemu oswobodzicielowi, który chcą postawić na Jasnej Górze w Częstochowie.

Dla większego obalamucenia ludu, zakładają w Warszawie nowe pismo w języku moskiewskim dla polskiego ludu p. t. *Biesiada*.

Lud go czytać nie będzie już dla samego języka, znajdują się atoli urzędowi tłumacze.

Dziennik Warszawski donosi, że *Biesiada* będzie mieć na celu «bezustanne przypomnienie włościanom polskim, iż cały swój byt (!) zawdzięczają wyłącznie rządowi moskiewskiemu».

Otóż przeciwko tej niegodnej propagandzie kłamstwa, wystąpić nam wszystkim należy.

Obchód dwudziestej trzeciej rocznicy powstania, które lud wiejski uwłaszczyło powinien być zapisany w dziejach, jako pamiętny uchwałą gorliwego pracowania nad oświatą ludu, zwłaszcza w zaborze moskiewskim.

Będzie to najgodniejszym jego uczczeniem, jeżeli w czasie obchodu porozumiemy się co do wydawnictwa dziełek, które koniecznie potrzeba będzie w kraju rozszerzyć.

Mamy na myśli dziełka i pisma, zbijające moskiewskie kłamstwa, które lud objaśnią o prawdzie i pokażą mu, kto go w rzeczy samej uwłaszczył.

Historja reformy włościańskiej napisana dla ludu dobrze jasno z tą prostotą, która jest najwyższą ozdobą, położy tamę systematycznemu bałamuceniu włościan przez moskiewskich czynowników.

Dziennik Warszawski zapowiada to bałamucenie i okłamywanie z cynizmem, zapłaconemu niewolnikowi.

Omyła go nadzieje jak już niejednokrotnie omyliły tych, co Polski nienawidząc, z szatańską złością zabierali się do niszczenia naszego społeczeństwa.

Nie zostawiajmy ich jednak samych na tem polu.

Wstąpmy na nie śmiało i złe ziarno

przez nieszczęśliwych niewolników rzucone, głuszmy dobrem ziarnem prawdy.

Jeżeli obchód dwudziestej trzeciej rocznicy powstania, które lud wiejski uwłaszczyło, da początek w zaborze moskiewskim nowej dla niego pracy, która go oświeci i ułatwi wyrobienie w nim pojęć obywatelskich i świadomość narodową — w takim razie błogosławić będą w przyszłości to święto narodowe i tę pracę miljonów polskich, litewskich i rusińskich włościan!

Fiskalizm austriacki i Sejm Galicyjski

W sejmie galicyjskim, który jeszcze obraduje we Lwowie, odbyła się niezmiernie ważna i zajmująca rozprawa o nadużyciach urzędów skarbowych, przy oznaczaniu podatku dochodowego, spadkowego, od transakcji włościańskich i innych.

Do tej rozprawy dały powód liczne petycje od włościan i obywateli, jako też powszechne skargi całej ludności na zdzierstwo podatkowe, które całą ludność zubożyło i stało się główną przyczyną przesilenia ekonomicznego przez jakie Galicja przechodzi.

Ażeby dać wyobrażenie do jakiego stopnia te nadużycia posunęły się, wystarczy fakt, że galicyjscy rolnicy od roku 1881 zapłacili o 17 milionów więcej podatku gruntowego, aniżeli według planu stopniowania zgodnie z prawem zapłacić mieli.

Pan Ambroży Chmielewski rozesał do posłów sejmowych starannie opracowany wykaz podatków gruntowych i niezbitymi liczbami wykazał prawdziwość popełnionego nadużycia.

Twierdzi on, że przesilenie rolnicze, głównie pochodzi z tej nadpłaty 17 milionów reńskich!

Jakżeż się dobrobyt w kraju podnieść może, jeżeli Galicja uboga, z upadającym rolnictwem, z słabo rozwiniętym przemysłem zapłaciła skarbowi 17 milionów reńskich zaliczki.

Pobranie tak wielkiej summy, która się skarbowi nie należała, odkrywa tę straszną plagę, jaka ciąży na Galicji, a która się nazywa gospodarstwem finansowem Austrii, zawiadowanem we Lwowie przez pana Jorkascha.

Napady tatarskie przed wiekami nie przynosiły tak olbrzymich strat ekonomicznych, jak te skarbowe pobory urzędów austriackich.

Rozprawa sejmowa była silną i zasłużoną krytyką sposobów nakładania i ściągania podatków.

Obraz jaki się przedstawia z tej rozprawy zasługuje na nazwę marnotrawnego gospodarstwa.

Ministerstwo wiedeńskie finansów i zależne od niego urzędy skarbowe to plaga egipska, rujnująca całe państwo, zwłaszcza też Galicję.

Posłowie ani razu nie wymienili nazwiska Dunajewskiego, lecz krytyka ich jego najmocniej dotykała.

Nie stworzył on fiskalizmu austriackiego. Już bowiem przed nim było zwyczajem w tem ministerstwie brać więcej z poddanych niż się należało.

Poseł *Leon Chrzanowski* acz nie wymowny lecz rzeczywiście znakomity prawodawca i

ozdoba naszej reprezentacji, powiedział, że co do wymiaru należyłości podatkowej istnieje w ministerstwie finansów z różnych czasów przeszło 700 przepisów odmiennych i sprzecznych z sobą! Do niedawna był w tem ministerstwie jeden tylko urzędnik, który te przepisy znał, ale ten już umarł. Chaos więc w zarządzie skarbowym panuje nie do opisania; system zaś jest taki, że urzędnika, który za nisko wymierzy ilość podatku karzą, urzędnika zaś który za wysoko wymierzy wynagradzają.

Co taki system znaczy łatwo się domyslić, utworzył go rząd, ażeby brać od poddanych więcej niż się należy.

Dunajewski nie jest więc twórcą tego systemu, ale zamiast go usunąć i zmienić owe przepisy na to dane, ażeby prawnym pozorem pokryć można było nadużycia i zdzierstwa urzędników, które się przedstawiają jako zwykłe rabunki; on spotęgował jeszcze więcej ducha fiskalizmu w zarządzie skarbowym.

Przyobiecł cesarzowi, że doprowadzi finanse państwa do porządku i usunie chroniczny w budżecie niedobór, i poszedł za przykładem Bismarka, który rzekł kiedyś w parlamencie « że hierze pieniądze, gdzie się da », to jest gdzie się poddani nie umieją obronić przed wymaganiem wyższego nie legalnie żadanego podatku.

Inne prowincje monarchii nie dają się tak obierać jak Galicja, która się ludziła, że minister rodak nie będzie przeciw działał z jej szkodą. Tymczasem p. Dunajewski szruby podatkowe w Galicji najmocniej nacisnął i pozwala urzędnikom podwładnym mylić się bezkarnie tak dalece, iż wielkie mnóstwo kontrybuentów płacić musi dwa razy jeden i ten sam podatek.

Gospodarstwo finansowe p. ministra Dunajewskiego paniętnem będzie na zawsze dla Galicji: on ją bowiem swoją bezwzględnością doprowadził do ruiny ekonomicznej, stał się więc ojcem tej wielkiej biedy i nędzy, jaka w niej obecnie panuje.

Na najwięcej nagłe potrzeby, których zaspokojenie podniosłoby siły produkcyjne kraju, odmawia pieniędzy a zabiera od niej podatku gruntowego o 17 milionów więcej niż się należy. Ile zaś zabrał i wciąż jeszcze zabiera więcej niż się należy z innych podatków, domyślić się tylko możemy z tego faktu, że dzisiaj w Galicji, każdy właściciel gruntu, domu, fabryki czy warsztatu przeszło 50 0/0 oddawać musi rządowi w formie różnych podatków, to znaczy, że przestał już być rzeczywistym właścicielem, a jest tylko jakby dzierżawcą swojej niegdys własności.

Na drodze więc podatkowej doprowadza fiskalizm niezem nie pohamowany do likwidacji społecznej.

Rozprawa sejmku galicyjskiego była, powtarzamy to, bardzo poważnem oskarżeniem ministra Dunajewskiego, chociaż go ani razu nie wymieniła.

Wpadł on na pomysł, ażeby kosztem Galicji usunąć niedobór w budżecie państwa austriackiego, nic więc dziwnego, że do ruiny doprowadził jej mieszkańców!

Dla innych, obcych sobie prowincji jest względniejszy i nie tak ciśnie tamtejszą ludność.

Dziwnego to rodzaju bezstronność!

Sejm galicyjski uchwalił rezolucją, wzywającą rząd, aby władze skarbowe przy wymiarze należyłości i podatku ekwiwalentowego uwzględniały z urzędu także te wszystkie przepisy, które wpływają na obniżenie wymiaru, tudzież, aby przed prawo-

monością wymiaru, nie zarządzały egzekucji podatku.

Władze wymierzające należyłości z urzędu, to jest oznaczające ile kto ma płacić podatku, zwykle nie badają i nieuwzględniają tych warunków, które mogłyby wpłynąć na obniżenie wymiaru, czyli summy mającego się żądać podatku, lecz naczynają wymiar dowolnie, bez żadnej podstawy, byle jak najwięcej dla skarbu zażądać i pobrać.

Gdy im udowodnią przesadę, wtedy przyznają się do pomyłki. Wyższa zaś władza pozwala niższym urzędnikom mylić się, ale tylko w takim razie, jeżeli ta pomyłka wzbogaca skarb państwa.

Płacącym podatek wolno wnieść rekurs jeżeli urząd podatkowy żąda od nich za wiele.

Tymczasem, bez względu na to, czy rekurs zostanie uznany za słuszny, czy będzie odrzucony; jeżeli od doręczenia nakazu płatniczego upłynęło dni 30, władza każe sobie płacić nie tylko podatek, ale i procent zwłoki, zwykle bardzo znaczny prawie lichwiarski, i natychmiast zarządza egzekucją i podatku i owego procentu zwłoki.

Tym sposobem pomnaża się należyłość do skarbu i kontrybuent zmuszony jest zapłacić co od niego zażadano, chociażby było niewątpliwem, że w drodze rekursu obniżony mu zostanie wymiar podatku.

W takich warunkach bardzo jest trudna obrona kontrybuenta przed dowolnością skarbowych urzędników.

Obawia się też ich ludność jakby nieprzyjaciół, wiedząc to dobrze, że nad majątkiem każdego austriackiego poddanego, urzędnik skarbowy posiada zamaskowane prawo zaboru.

Włościanin nie oświecony, nie ma nawet możności obronić się przed ich nadużyciem, woli więc zapłacić choćby najbardziej nieusprawiedliwioną sumę, niż ponosić znaczne koszta na rekurs.

Przykłady, jakie komissja sejmowa przytoczyła, przedstawiły w jaskrawych barwach nadużycia urzędników. Są one straszliwym oskarżeniem ministerstwa skarbu. Przykłady te dostarczył jej poseł Żuk-Skarszewski ze swego powiatu. Ofiarami dowolności byli włościanie.

Niemniej dosadne przykłady nadużyć przytoczyli posłowie Tadeusz Romanowicz, Męciński, Antoni Golejewski i Dawid Abrahamowicz.

Nikt w sejmie nadużyć i dowolności fiskalnych nie bronił, wszyscy zaś bez wyjątku posłowie głosowali za przyjęciem rezolucji do rządu upominającej się o usunięcie straszliwej plagi fiskalizmu.

Poważna to była manifestacja!

Sejm nic więcej zrobić nie mógł w tej sprawie nad to co zrobił, nie przysługuje mu bowiem atrybucja uchwalania praw finansowych ani też powoływania do odpowiedzialności ministrów i podwładnych im urzędników.

Za zasługę mu atoli poczytujemy, że śmiało, odważnie odchylił zasłonę ze sposobów oznaczania i pobierania podatków i wykrył fakt ekonomicznej niewoli, którą ministerstwo skarbu zaprowadziło w Galicji.

Gdyby atrybucje sejmku galicyjskiego były szersze, nie ulega żadnej wątpliwości, iż uchwaliby i przeprowadził wielce pożądaną reformę gospodarstwa finansowego.

Polaków mają za niepraktycznych i źle gospodarujących, fakta przecież pokazały, że ile razy sami sobą rządzą, finanse państwa zawsze doprowadzili do stanu kwitnącego, bez zbytecznego obciążenia ludności.

Dunajewski w Radzie państwa niedawno

powiedział, że jest wprawdzie pochodzenia polskiego *lecz niczem więcej nie jest jak ministrem austriackim*, wyparł się więc charakteru Polaka.

Zarząd też jego aż nadto okazuje, że nie poczuwa się do obowiązków w obec własnego narodu, obcą mu jest zupełnie tradycja polskich ministrów skarbu, którzy finansami Królestwa Polskiego wzorowo zarządzali.

Byłoby jednak dobrze, ażeby zaznajomił się z tą tradycją i naucezył się tej prawdy, że nadmierne obciążenie podatkami, wyczerpuje siłę produkcyjną ludności i doprowadza ją do niemożności opłacania jakichkolwiek należności.

Z niezadowolenia jakie szerzy fiskalizm austriacki, postanowili skorzystać Moskale i oto ich dzienniki jak *Nowoje Wremia* i *Dniownik Warszawski* piszą, że pomiędzy właścicielami polskimi w Galicji utworzyła się partja, która widząc pomyślny stan ekonomiczny Królestwa Polskiego, pragnie się dostać pod panowanie carskie.

Jest to wierutne kłamstwo!

W Galicji niema pomiędzy Polakami stronników Moskwy, niema więc takich, którzyby tęsknili do jej rządów.

Pod rządami moskiewskimi ludność rolnicza przechodzi takie samo przesilenie ekonomiczne jak w Galicji!

Falszem jest przytem ów dobrobyt w Królestwie Polskiem. Rządy satrapów carskich doprowadziły także tamtejszą ludność do zubożenia.

Na Litwie, na Wołyniu, Podolu i Ukrainie jest jeszcze gorzej. Zdzierstwa tam i nadużycia fiskalne przeszły wszelką miarę, tam panuje w formie urzędowej prosty, zwykły rozbój.

Ażeby w obec zrujnowania miliona fortun polskich i ogólnego zubożenia spowodowanego przez złe, tyrańskie rządy generał-gubernatorów mówić o ciężeniu do Moskwy i żądaniu dostania się pod jej rządy, trzeba być albo głupim, albo bezczelnym.

Niechaj jednak rząd austriacki nie wyyskuje fiskalnie faktu obecnej przychylności Polaków i niezapomina, że nędza jest złym doradcą.

Jeżeli poważna manifestacja sejmku galicyjskiego zostanie w Wiedniu zrozumiana i rezolucja jego znajdzie uwzględnienie, będzie to początkiem reformy fiskalnego systemu w zarządzie skarbowym Austrii, którą nigdzie tak straszliwych śladów po sobie nie zostawił jak w Galicji. Tu bowiem z powodu szruby podatkowej naciskanej przez samego p. Dunajewskiego i zbytecznej przesadnej, biurokratycznej gorliwości pana Jorkascha, system fiskalny zrównał się już z systemem rabunkowym, jaki Moskale zaprowadzili w tej części Polski, nad którą po najezdniczemu panują.

KORRESPONDENCJE

Kurjera Polskiego

Wiedeń, 30 Grudnia 1885.

Książę Alexander bułgarski, który potrafił obudzić sympatję w Polsce, walczył bowiem dzielnie i okazał się wśród groźnych wypadków monarchją, szczerze dbającym o szczęście i znaczenie swojego narodu, wszedł znowuż na drogę schlebienia Moskwie.

Wiadomo, że komissja europejska ułożyła warunki zawieszenia broni pomiędzy Ser-

bami i Bulgarami, które obie strony 22 Grudnia 1885 przyjęły. Zawieszenie broni trwać ma do 13 Marca 1886 r., i w tym czasie ma być zawarty pokój, pomiędzy obu pobratymczymi narodami, które niepotrzebnie wzięły się do oręża.

Donosząc swojemu narodowi o tem zawieszeniu broni, książę Alexander napisał w odezwie, że odniesione zwycięstwo nad Serbami zawdzięczają Bulgarowie stałej opiece cara, oraz instruktorom moskiewskim, którzy wybornie armję bulgarską zorganizowali.

Wiadomo, że w rozkazie dziennym do armji moskiewskiej, car Alexander III przypisał także całą chwałę odniesionego przez Bulgarów nad Serbami zwycięstwa, moskiewskim instruktorom, tym samym, których po dokonanej rewolucji w Filipopolu, odwołał z Bułgarii.

Nie przeczyamy, że moskiewscy oficerowie mają zasługę w zorganizowaniu bułgarskiej armji, lecz chwała zwycięstwa należy do tych, którzy się bili i armją bułgarską dowodzili, to jest do bułgarskiego wojska i do głównie komenderującego księcia Alexandra.

Powtórzenie carskiej przechwałki i pochlebstwo carowi ze strony księcia, nikomu podobać się nie mogło.

Car niedawno jeszcze niepomny na kuzynostwo, kazał księcia Alexandra jako niegodnego rewolucjonistę wykreślić z listy generałów armji moskiewskiej; on zaś korzy się dzisiaj przed nim i wysławia jego opiekę. Mówią, że ma nawet pojechać do Petersburga ażeby tam osobiście ukorzyć się przed carem.

Jeżeli się sprawdzi ta pogłoska, trzeba się będzie zgodzić z tymi, którzy twierdzą, iż książę Aleksander nie wyrobił w sobie jeszcze poczucia własnej godności.

Jeżeli zaś jest przeciwnie, to jest, że czuje on obrazę wyrządzoną mu przez cara, lecz się za nią nie gniewa, bo wie, że obraza ta była komedją, odegraną przed Europą, dowodziłoby to, iż Moskwa była rzeczywistą kierowniczką wypadków w Rumelji i w Bułgarii, a wypierając się Alexandra i rewolucji, w pole wyprowadziła sprzymierzone z sobą Prussy i Austrję i całą Europę.

Bądź co bądź, są tacy, co twierdzą, że książę Alexander bułgarski, nie jest osobą, na którąby rachować mogły mocarstwa przeciwnie potęgę carstwa moskiewskiego, groźnej już dla całego świata.

Jeżeli opiekę cara, którą tak wychwala, utrzyma nadal nad sobą i Bułgarię i politykę swoją do tej opieki stosować będzie, stanie się to kiedyś z wielkiem jego zdziwieniem, że zobaczy siebie na stanowisku generał-gubernatora Bułgarii, wiełonej do carstwa moskiewskiego, mającego swoją stolicę w Konstantynopolu.

Wojna bułgarsko-serbska wstawiła imię polskiego malarza A. Piotrowskiego. Zaraz po wybuchu wojny udał się na plac boju bułgarski i ztamtąd wysłał swoje wyborne rysunki, przedstawiające sceny wojenne i z życia Bułgarów do paryżskiego dziennika *Illustration* i do londyńskiego *Graphic*. Z tych pism rysunki Piotrowskiego brane były do innych dzienników ilustrowanych niemieckich, włoskich, polskich, moskiewskich i czeskich, i zjednały polskiemu artyście nie małą sławę. A. Piotrowski opuścił już stolicę Bułgarii Sredec (Sofią) i wrócił do Krakowa.

W Sofji przebywa jeszcze uczony *Kazimierz Szulc* z Poznania, autor wielu dzieł poważnych i ztamtąd pisuje korespondencje

przychylne Bułgarom do dzienników polskich.

Przebywał tam jeszcze inny polski publicysta *Jan Grzegorzewski*, który również szerzył pomiędzy Polakami sympatję dla Bułgarów i wydał o Bułgarii spore dzieło.

Monachium. 29 Grudnia 1885.

Po namiętej rozprawie sejm bawarski uchwalił (w Listopadzie 1885) ostatecznie, aby król zmienił w jak najkrótszym czasie kartel zawarty pomiędzy Bawarią a Moskwą o wzajemne wydawanie przestępców, w duchu obrony obywateli przed zbyt wybujałym postępowaniem władz policyjnych.

Z owego kartelu zawartego 1 Października (19 Września) 1885 r., wypisujemy kilka szczegółów, mianowicie kogo Bawaria zobowiązała się wydawać władzom moskiewskim.

Otóż w art. 1. są wymienione winy, za które zbiegłych poddanych moskiewskich Bawaria łapać ma i odstawić na granicę moskiewską:

1) Za niżej wymienione przestępstwa i wykroczenia lub przygotowania, czynione do spełnienia takowych, jeśli te przestępstwa oraz wykroczenia popełnione były przeciw osobie Najjaśniejszego cesarza rosyjskiego lub członków jego rodziny: a) zabójstwo, b) gwałt, c) uszkodzenie cielesne, d) umyślne pozbawienie wolności osobistej, e) obraza; — 2) zabójstwo z poprzednio obmyślonym zamiarem, albo targnięcie się na rzezone przestępstwo; — 3) przygotowywanie lub bezprawne przechowywanie dynamitu i innych ciał wybuchowych.

Art. 2. We wszystkich innych wypadkach o których rząd cesarsko-rosyjski żądać będzie wydania za przestępstwo czy wykroczenie, nie wymienione w art. 1, żądanie to, jeśli nie okaże się przeszkoda, wypełnionem będzie przez rząd królewsko-bawarski z uwagi na przyjazne stosunki, łączące obydwie państwa.

Art. 3. Jeżeli przestępstwo czy wykroczenie, z powodu którego żądanem jest wydanie, spełnione zostało w celach politycznych, to okoliczność ta w żadnym wypadku nie może służyć za przyczynę odmowy wydania.

Otóż to są główne punkta kartelu, który od dnia wymiany ratyfikacji, ma obowiązywać.

Pisma berlińskie oraz inne niemieckie żała się na to, iż kupcy galicyjscy, odpłacając się za wydalania Polaków z pruskiego państwa, nie sprowadzają towarów od niemieckich fabrykantów. Jakaś fabryka miała dawniej we Lwowie 14 odbiorców, obecnie ma tylko 2, w Krakowie miała dawniej 12, obecnie także tylko 2.

Zale te powinni niemieccy fabrykanci zwrócić do swojego bezdusznego, żelaznym nazywanego kanclerza, i żądać od niego, aby z Polakami postępował jak z ludźmi i nie odbierał chleba tysiącom polskich robotników. Polacy bronić się muszą i nie mogą handlowych stosunków utrzymywać z krajem, w którym nawet za paszportem nie wolno im przebywać.

Za przykładem Pruss, massowe banicje wejdą niezadługo w powszechny zwyczaj. Oto już teraz *Odesski Wiestnik* donosi, że kupcom żydowskim, mieszkającym w carstwie moskiewskim, nie wyjmując i ziem polskich do carstwa wiełonych, ma być dozwolony tylko handel eksportowy. W skutek tego rozporządzenia władze zamknęłyby w krótkim czasie wszystkie sklepy żydow-

skie, handlujące krajowymi wyrobami, lub zagranicznymi towarami w kraju. Gdyby się sprawdziła wiadomość *Odesskiego Wiestnika*, rozporządzenie powyższe odjęłoby możność zarobku prawie wszystkim Żydom, żyjącym z handlu i z kramarstwa i zmusiłoby ich do emigracji. Byłby to więc ukryty dekret banicji na wszystkich Żydów. Moskwa idąc za przykładem Pruss powtórzyłaby w XIX wieku sceny, jakie widywano w średnich wiekach w państwach zachodnich Europy i w Niemczech.

Tutejsze dzienniki zamieściły wiadomość, że w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych w Petersburgu utworzoną została komisja dla ułożenia nowych praw o cudzoziemcach. Projektuje ona, żeby cudzoziemcom nie wolno było nabywać ziemi w Królestwie Polskiem, na Litwie, na Wołyniu, na Podolu i Ukrainie, w guberniach zaś moskiewskich nabyć mogą prawo do posiadania ziemi dopiero po dziesięcioletnim pobyciu w kraju i przyjęciu moskiewskiego obywatelstwa. Z materiału komisijnego okazuje się, że przeszło pół miliona kolonistów niemieckich, osiadłych w ziemiach polskich, będzie musiało pozbyć się ziemi w razie zatwierdzenia przez cara projektu Roboty komisji potrwać do lata. *Nowoje Wremia* potwierdza wiadomość o komisji, mającej opracować nowe przepisy o cudzoziemcach i naturalizacji ich w państwie moskiewskiem w duchu zapobieżenia naborowi obcych żywołów, cisnących się wzdłuż granicy zachodniej. Gotuje się więc nowa banicja, a wszystko to za przykładem Bismarka.

55^{ta} ROCZNICA LISTOPADOWA w Lyonie

Lyon, d. 27 Grudnia 1885.

Jak w zeszłych latach, tak i tego roku obchodziliśmy tu w Lyonie 55 Rocznicę Powstania 1830/1831 roku.

Dnia 28 Listopada zebraliśmy się w liczbie 13 w lokalu u rodaka naszego Ob. Bergmana, gdzie zwykle odbywamy posiedzenia.

O godzinie 9-ej w wieczór Prezydent Towarzystwa Polaków wzajemnej bratniej pomocy Ob. *Wanert* przedstawił na Prezydującego uroczystości Ob. *J. Iwaszkiewicza*, jako najstarszego z pomiędzy nas obecnych emigranta, który jednogłośnie i z oklaskami będąc przyjętym, zajął krzesło przewodniczącego.

Obywatel *Wanert* otworzył posiedzenie odczytaniem różnych listów i telegramów odebranych od naszych rodaków, wyrażających żal z powodu niemożności przybycia na ten obchód dla różnych przyczyn, zapewniając zarazem niezachwianą miłość ku Ojczyźnie naszej i wiary w jej odbudowanie.

Jeden z najpatryjotyczniejszych listów był od szanownego P. Antoniego Kosciakiewicza, Doktora w Rive-de-Gier (Loire), weterana z 1830 r., który brzmi następująco:

« Szanowny Pułkowniku!
« Dla przekonania Was, że duszą i ciałem podzielam Wasze patryjotyczne uczucia i wspomnienia narodowych usiłowań dla oswobodzenia naszej nieszczęśliwej Ojczyzny... przeseram Wam, Bracia moi, « *Hymn do Boga*, stary, ale zawsze nowy:

« Boże coś Polskę przed tak liczne wieki,
 « Okryta blaskiem potęgi i chwały,
 « Nagle z pod swojej usunął opieki,
 « I wznosił te ludy, co jej służyć miały.
 « Przed Twe Ołtarze zanosił błaganie:
 « Ojczyznę, Wolność raz nam wrócić Panie!
 « Ty, coś ją potem tknięty upadkiem
 « Wspierał walczącą, za najświętszą sprawę
 « I chcąc świat cały mieć jej mężną świadkiem,
 « Wśród samych nieszczęść pomnożył jej stawę!
 « Przed Twe Ołtarze etc.
 « Niedawno wolność zabrał z polskiej ziemi,
 « A łez krwi naszej popłynęły rzeki...
 « Jakże to musi być okropnie z temi,
 « Którym Ojczyznę odbierasz na wieki!...
 « Przed Twe Ołtarze etc.
 « Jedno Twe słowo, wielki gromów Panie,
 « W chwili nas z prochów wskrzesić będzie zdolne;
 « A gdy zasłużym na Twe ukaranie,
 « Obróć nas w prochy, — ale w prochy wolne!!!...
 « Przed Twe Ołtarze etc.

« Ten hymn podaję Wam, abyście prze-
 « stali kopję do *Kurjera Polskiego w Paryżu*
 « z prośbą, aby go raczył umieścić w swoich
 « kolumnach, zdając sprawę z obchodu 55
 « Listopadowego naszego powstania, przy-
 « pomni on wielu starcom, jakie są nasze
 « uczucia narodowe, które nie tylko w nas
 « nie zgasły, ale je zachowamy do zgonu
 « życia... *Usque ad finem!*...
 « Braterskie pozdrowienie i głębokie usza-
 « nowanie dla Was wszystkich.

« Servus humilis Amicus
 Doktor Antoni Kościakiewicz. »

Potem ob. Wanert przemówił w słowach
 pełnych uczuć patriotycznych o ważności
 obchodu tej rocznicy, która w sercu każdego
 dojrzałego Polaka nie powinna ostyg-
 ać, owszem podtrzymywać ją z tem prze-
 konaniem, że tylko za pomocą ściślejszej jedno-
 ści Polska może się wydobyć z pod jarzma
 zaborców swoich.

Mówca dalej przypomina okropne prze-
 śladowania, jakich się dopuszczają nasi cie-
 miężyciele na narodzie polskim, wymyślając
 co raz to nowe kartele dla wykorzenienia
 wszystkiego, co jest polskie, dla zmoskwie-
 nienia i sprusaczenia naszego narodu. Koń-
 cząc, prosi o wyrwanie w religii, w miłości i
 ufności w Boga, o miłość dla Ojczyzny, o je-
 dność braterską i wytrwałość w pracy, a
 Polska musi być jedną, wolną i niepodległą!
 « Niech żyje Polska! » rozległo się po sali,
 pięknie ubranej w sztandar Polski, na wie-
 rchu którego bujał nasz Orzeł Biały.

Następnie Ob. Kowalski, Łukaszewski,
 Paluszkiwicz, Wróblewski i Zmuda śpie-
 wali kolejno różne pieśni narodowe, lub
 deklamowali wiersze pierwszych poetów
 naszych.

W końcu odśpiewaliśmy chórem marsz
 nasz narodowy « Jeszcze Polska nie zginęła »
 i hymn « Boże coś Polskę ».

O godzinie 4-ej rozeszliśmy się, unosząc
 z sobą przyjemne wspomnienie o mile prze-
 spędzonych kilku chwil w gronie braterskiej
 jedności.

(Nadestane)

DO BRACI POLEGŁYCH W R. 1863 i 1864

Gdy ocucamy w braterskiej pamięci,
 Chwałę męczeńskiej waszej aureoli,
 To w naszych myślach Wy jaśni i święci,
 Bo Was bolało to, co nas dziś boli,
 Pamięć chwil wielkich jest « różą mistyczną »,
 W której się wszystko to, co nasze miłości,
 Byłe tryumfy, minione boleści,
 Wszystkie welśnione w Jej krasę magiczną,
 Polska się rzeźwi tylko w wspomnień pieśni,
 I swe mogiły oskrzydła miłością,
 Na nich gdy myślę w przeszłość się roześni,

I gdy się sercem w grobach rozboleśni,
 « Pierś rośnie w przyszłość i duszy wiecznością ».
 Wspomnienie o Was serca rozpalenia,
 Wam błogosławiąc śle uśmiech przeszłości
 Z Ojcami uczucia synowskie zamienia,
 Topiąc je w żarach Ojczyźniej miłości,
 Co « mitujące » — to samo co « wieczne »
 Z Boga wychodzi i do Boga wraca,
 I dla przyszłości Polski tak konieczne
 Jako to słonko, co dzionki ożlaca.
 Gdy skruszym więzy w nieskończonej sile,
 Polskich nadziei i wiar i miłości,
 O mężne prochy! wy drgniecie w mogile,
 Wasze się duchy rozcieśza w błogości.
 Bracia! jesteście jeszcze « Laokonem »,
 Ale wąż się utracac zaczyna,
 Mętnieje głową — drętwieje ogonem.
 I swe północne pierścienie odgina.
 O tak! jesteście jeszcze Laokonem,
 Lecz wąż nikczemną przytomność utracą,
 Oto się staje — Carem — Skorpionem,
 Co swe potworne żądło w siebie zwraca!!!

Bracia rycerze! choć Was groby kryją,
 Dojrzeją ziarna, coście w nasz duch siali,
 Carowi nogi gliniane rozbija,
 I « olbrzym-potwór » na ziemię się zwali.

I wtedy Polska z mroków rozednieje
 Swoje męczeńskie orzeźwi oblicze,
 I swe wcielone powita nadzieje,
 I stopi w Niebie swe ziemskie gorczyce.
 Z jej mogił wtenczas wielki dzień wybyśnie,
 « Bożo-ofiarna » potęga zmęźnie,
 I z łona Polski wolność ludów tryśnie.
 Sam Bóg się wtenczas do świata rozśmieje.
 O tak! rozdnieję w siły wiekiuste,
 Rozanielemi braterstwa uśmiechem,
 Aby odrodzić ludy wolne, czyste,
 Nie oszpecone samolubstwa grzechem
 Wtenczas się zwęgli « Wszech-Szatanstwo z Carem,
 Moskiewskie ciemnie, Polskie słońce schłonie,
 Światło wolności roziskrzy pożarem,
 W ogniu serdecznym ZŁO TEJ ZIEMI SPŁONIE!!!
 Arcy-męczeństwo błysnie tęczą zbawień,
 I wrai wolność w zgnękaną plemiona,
 A rozgnębiały duch wśród błogosławień,
 Rozgniecie węże « ludów Laokona! »
 Już Car bojaźni trawi się zgryzotą,
 Topi w obłudzie mękę swojej pychy,
 I jak wilk hydny swych zbrodni nędzota.
 W godzinie sądu przeczuwa « gon licy,
 Dant Boga « Słońcem Aniołów » nazywa,
 Nazwijmy Cara « Zaćmieniem szatanów »,
 Co płaszczem piekielnej wolności ziemi skrywa,
 Żeby uwiecznić potęgę tyranów.
 Ale w miłości siła wiekiusta,
 Tak strawi Carów jak mgły trawi słońce.
 W Polskich nadziejach, siła święta, czysta
 Wciela się wiarą w « Rycerze Obrońce.

Ufajmy cierpiąc, bolejąc wytrwajmy,
 Bo sprawiedliwość Boża nie minęła.
 Poległych braci często wspominajmy,
 WIERZĄC, ŻE NASZA POLSKA NIE ZGINEŁA.
 B. B.

Lud polski z po nad Gopta zasęła braciom
 nad Sekwaną uścisk bratni i życzenia *Nieba*
na ziemi, czyli raczej wolnej i szczęśliwej
Polski.

Ludwik BIAŁY.

ROZMAITOŚCI

Rok 1886, jest rokiem wielkiego jubi-
 leuszu, w nim bowiem przypada *pięćsetna*
rocznica chrztu Litwy przez Jagiełłę i Ja-
 dwigę. Słusznie *Goniec Wielkopolski* i *Warta*
 zwracają uwagę na ten jubileusz i wskazują
 konieczność uroczystego obchodu tego wiel-
 kiego faktu w dziejach europejskiej cywili-
 zacji. Duchowieństwo krakowskie na kon-
 gregacji 10 Grudnia 1885 uchwaliło poddać
 projekt uroczystego obchodu jubileuszu
 chrztu Jagiełły i Litwy pod rozważenie swo-
 jego biskupa. *Warta* donosi, że i nasi pisa-
 rze zamierzają ten jubileusz upamiętnić swo-
 jemi pracami. *Mikołaj Akielwicz*, emigrant
 z 1863, zamieszkały w Paryżu, zaczął z tego
 powodu pisać *Gramatykę Liteuską* po polsku
 i ofiaruje takąową Polakom, Rusinom, Litwi-

nom i Łotyszom. Bylibyśmy uszczęśliwieni,
 gdyby dzieło to poparte wspólnymi siłami,
 mogło ujrzeć jak najrychlej światło dzienne.

Hr. Władysław Plater z Szwajcarii przy-
 słał p. Correntemu, wielkiemu kanclerzowi
 orderów włoskich i znakomitemu przyjaciel-
 owi Polski, dzięki czynnemu adres Polaków do
 króla włoskiego, za udział wzięty przez
 Jego Królewską Mość w uwolnieniu J. I.
 Kraszewskiego. Inny podobny adres do
 króla Przysłałi Rodacy, zamieszkali we
 Francji.

Dziennik *New-York-Sua* doniósł, że dnia
 24 Grudnia 1885 odbyła się uroczystość wi-
 gilji Bożego Narodzenia dla ubogich Pola-
 ków w Nowym Yorku, z funduszu dostar-
 czonego przez municypalność.

Piękny przykład szanowania narodowych
 zwyczajów polskich dała ta amerykańska
 municypalność. Przykład ten powinnyby
 naśladować municypalności innych miast,
 zwłaszcza polskich, w kraju i dla ubogich
 mieszkańców urządzać kosztem publicznym
 wieczerę wigilijną i święcone wielkanocne.

Generał-gubernator wileński *Kochanów*,
 będąc gubernatorem w Piotrkowie, pozmie-
 niał nazwę ulic w tem mieście i ponadawał
 im inne, od imion nierządnic, z którymi mie-
 wał chwilowe stosunki.

Gdy w Piotrkowie dał się poznać jako
 bezwzględny niszczyiciel i tyran, wtedy wy-
 nagrodzony został przez Alexandra III
 awansem na wielkorządcę Litwy.

Tutaj na Litwie zachowanie jego przypo-
 mina dziką, oszalałą bestję, z wściekłością
 bowiem rzuca się na wszystko, co jest lit-
 ewsko-polskiem i katolickiem. Niedosć
 tego, wypowiedział on wojnę moralności i
 ściga ludzi za cnotliwe życie, za dobre
 uczynki miłosierdzia. Mowy, które lubi pra-
 wić sięją namiętnością nihilistyczną. Zwykł
 on gadać, « że Murawiew nie umiał postę-
 pować, że on dopiero potrafi zgnać Pol-
 ków, tamten bowiem wieszał, on zaś ich
 zrukuje ».

Szczególniejszym przedmiotem jego nie-
 nawiści jest kościół katolicki. Wiadomo, co
 zrobił z biskupem Hryniewieckim. Chce on
 wytepić zwyczaj ludności, które przez
 wieki wyrabiały się na łonie kościoła kato-
 lickiego.

Znany jest piękny zwyczaj łamania się
 opłatkiem w wigilij Bożego Narodzenia.
 W tym roku Kochanów zakazał rozwożenia
 opłatków na święta.

Szataniec ten sądzi, że swoimi ukazami
 zniszczy dzieło, które przez wieki cywili-
 zacja na Litwie budowała i przerobi Litwi-
 nów na Moskali.

Srogo się omyli, ale ileż to cierpień, ile
 boleści, ile nędzy, sprawi taki gubernator.
 Postępuje on tak, jakby próbował ciep-
 łości narodu i jakby chciał prowokować
 zamach na siebie, któż bowiem zaręczy, że
 nie znajdzie się szlachetny lecz niecierpliwy
 młodzieniec, który jego szalonym prześlado-
 waniem pobudzony, nie rzuci się na niego,
 aby współbraci uwolnić od dzikiej bestji,
 która kasa ustawicznie.

Na Wiecu odbytyr w Grudniu 1885 roku
 w Poznaniu, uchwaliła ludność polska pe-
 tycją, w której żąda, ażeby w szkołach po-
 czątkowych ludowych, język polski był
 uwzględniony nietylko w wykładzie religji,
 lecz w wykładzie innych także przedmiotów.
 W szkołach miejskich Poznania wyrugo-

wano prawie zupełnie język polski, który jest przecież językiem domowym większej liczby dzieci, do tych szkół uczęszczających.

Zadanie, aby w szkołach język polski był równouprawniony z niemieckim jest słuszne ze stanowiska narodowego, pedagogicznego i prawnego, iż nikt nie może słuszności jego podać w wątpliwość, a jednak rząd pruski jest głuchym na żądania i wołania Polaków.

Ludność polska niezrażona systematycznym odmawianiem równouprawnienia, nie przestaje starań i upomina się ciągle o swoje prawo. Starania te wytrwale prowadzone, zasługują na uznanie i chwałę.

Petycja wiecowa zawiozła do ministra oświaty w Berlinie deputacja na wiecu wybrana. Składali ją: *Więckowski Michał*, właściciel handlu cygar, jako deputacji naczelnik; *Andrzejewski Franciszek*, mistrz szewski; *Dybiżbański Stanisław*, mistrz szewski; *Kromolicki Antoni*, mistrz krawiecki i *Mann Stanisław*, administrator *Kurjera Poznańskiego*.

Deputacja wyjechała z Poznania do Berlina dnia 18 Grudnia 1885.

Przyjęta przez ministra oświaty Gosslera «bardzo łaskawie» wręczyła mu wiecowa petycja, podpisana przez dziesiątki tysięcy polskich obywateli, a energicznie domagającą się większego uwzględnienia języka polskiego w szkołach ludowych.

Michał Więckowski, motywując ją ustnie skreślił oplakany stan szkół ludowych w mieście Poznaniu i na prowincji, i skarżył się na uposzczenie w nich języka polskiego i polskich dzieci, gorąco zaś prosił o zarządzenie złemu.

Minister odpowiedział, że po gruntownym zbadaniu sprawy, udzieli odpowiedź pisemną i prześle ją do Poznania.

Nie trzeba być prorokiem, ażeby zgadnąć, jaka będzie odpowiedź. Ubierze ją minister w piękne słowa i powie, że Polakom i polskiemu językowi żadna się krzywda nie dzieje.

Rząd pruski i Niemcy muszą wprzód podobnie jak Moskale doznać wielkiego nieszczęścia, aby się nauczyli być sprawiedliwymi dla Polaków.

Bracia nasi nie poprzestaną na takiej odpowiedzi i będą z całej Wielkopolski i z Pruss Zachodnich oraz ze Szląska wysyłać do sejmu petycją za petycją, deputacją za deputacją, chociażby do samego cesarza, dopóki nie wystarają się o uwzględnienie w szkołach języka polskiego.

Dzienniki poznańskie donoszą, że w pierwszy dzień świąt Bożego Narodzenia 1885 r. porozlepiano po rogach ulic i porozrzucano po podwórkach kamienie odezwy socjalistycznej, którą natychmiast policja zabierała. Odezwa ta wydana została przez redakcję *Przedświutu*. Pismo to wychodzi w Paryżu pod redakcją *Stanisława Mendelsohna*, znanego z dwóch socjalistycznych procesów w Krakowie i w Poznaniu. Odezwa rozpoczyna się od słów: «Do ludu pracującego» a kończy się słowami: «Niech żyje więc związek ludów! Niech żyje rewolucja socjalna!» Banicyjne dekrety pruskie posłużyły autorom odezwy za punkt wyjścia. Napadają więc na rząd pruski, ale śnać pozornie tylko, bo następnie główny atak wymierzili na panów i pracodawców, którzy, jeżeli są Polakami, tak samo są prześladowani jak «lud pracujący».

Wiadomość powyższą wziętą z dzienników krajowych, sprostować musimy w jednym szczególe, mianowicie, że *Przedświut* nie wychodzi w Paryżu i nie posiada tutaj dru-

karni, lecz wychodzi w Genewie, gdzie zapewne i owa odezwa była drukowana.

Dycecja Tarnowska była po śmierci biskupa Pukalskiego osieroconą przez kilka miesięcy. *Wiener Zeitung* z dnia 29 Grudnia 1885 r. ogłosiła nominacją biskupa sufragana przemyskiego księdza *Lobosa* na biskupa tarnowskiego.

Rękodzielnicy nasi za granicą powszechnie znajdują uznanie, co z niemalą radością notujemy, spodziewając się, że po powrocie do kraju potrafią dźwignąć polski przemysł. W paryżkich fabrykach pracuje ich około 3.000. Tę liczbę podają krajowe dzienniki. Jest ona może przesadzoną, zawsze przecież liczba robotników w paryżkich fabrykach i warsztatach jest niemałą. Też same dzienniki donoszą, że i w Londynie jest około 3.000 robotników polskich. Prosimy Towarzystwa robotników polskich w Londynie o sprawdzenie tej liczby. W Birmingham i w Manchester rzemieślnicy Polacy mają swoje stowarzyszenia. W południowej Francji wielu się ich także znajduje. W Lyonie dyrektorem przedsiębiorstwa jest lat kilka *Adam Zabokrzyski*; w Marsylii fabrykę cukru prowadzi *Singer* z Warszawy. W Ameryce liczba rękodzielników polskich z każdym rokiem wzrasta. W Nowym Yorku stolarz *Adريان Straszynski* założył fabrykę giętych mebli. *Julja Kwajserówna* córka urzędnika z Łowicza, prowadzi w Bostonie na wielką skalę wyrób sztucznych kwiatów, tamże *Józef Wyrwicz* posiada laboratorium i skład perfum, brat jego również w mieście tem jest znanym optykiem.

Goniec Wielkopolski zamieścił następujące uwiadomienie:

«Kilku bibliotekarzy naszych, nagabywanych przez władze (pruskie)» znów wygrało procesa, z czego wnosić należy, że władze nareszcie się przekonują o zupełnej prawności naszego bytu i naszych środków działania. Otóż pp. Małek w Klonowie i Podlewski w Bysławiu, w Prussach Zachodnich, oskarżeni byli o to, że wywiesili tablicę z napisem: «Bezpłatna Czytelnia», a na drukowanej tablicy takiej nie był podany drukarz, który napis na tablicy wykonał. Skargę jednakże po bliższej rozprawie cofnięto jako bezpodstawną, a rzecznik oskarżonych postawił wniosek o zwrócenie lub sporządzenie przez żandarmerii podartej tablicy. Dalej, p. Niewiesz w Czyszkach na Szląsku, także bibliotekarz nasz, oskarżony był o kontrawencję przeciwko prawu procederowemu, ponieważ przypuszczano, że z procederu i za pieniądze wypożycza książki, a o procederze swym nie doniósł władzy miejscowej. W pierwszej instancji p. Niewiesz wygrał, prokuratorja apelowała, ale w drugiej instancji oskarżony zwolniony został od winy. Zatem już teraz nie ulega pewno wątpliwości, że nasze bezpłatne wypożyczalnie nie podlegają prawu procederowemu, skoro bibliotekarze za wypożyczanie nie biorą wynagrodzenia. Co niniejszem podajemy do wiadomości publicznej.

Poznań, w Grudniu 1885.
Dyrekcja Towarzystwa Czytelni Ludowych w Poznaniu.

Dr. Z. SZUEDRZYŃSKI, prezes.

W skutek starań obywateli rozumiejących potrzebę gimnastyki, zawiązało się w Tar-

nowie (w Grudniu 1885 r.) Towarzystwo gimnastyczne *Sokół* jako filja Towarzystwa lwowskiego. Obywatele ci zasłużyli się dobrze sprawie narodowej przez swoją inicjatywę i dla tego podajemy ich nazwiska, dla oddania im publicznego szacunku.

Założycielami tarnowskiego *Sokoła* są: *Dr. T. Przcieniecki*, pp. *Przytushi*, *Charkiewicz* i *Szytyliński*.

Usiłowanom ich przysłała w pomoc ofiarność szlacheckich rodaków i rada miejska, która udzieliła młodemu towarzystwu salę do ćwiczeń. Za złożone ze składek pieniądze zakupiono potrzebne przyrządy i ćwiczenia regularnie już odbywają się pod kierownictwem p. *St. Szytylińskiego*, biegłego i doskonałego gimnastyka. Zastępcą jego jest profesor tarnowskiej szkoły realnej *Skwarczyński*, także biegły i zręczny gimnastyk. Członków zapisało się 50. Liczba ta początkowa ciągle się powiększać będzie. Światlejsi bowiem Tarnowianie wiedzą, że w zdrowem ciele, zdrowa dusza mieszka i że naród który ma wielkie jak Polacy zadanie, starać się usilnie powinien, ażeby jego młodzież była zwinna, giętka, silna i zdrowa. *Sokół* otworzył już w Tarnowie szkołę gimnastyczną dla chłopców i dziewcząt; zrobili więc już jak na początek bardzo wiele.

Przesyłamy mu z tułactwa szczęście Boże! i życząc jak najpomyślniejszego rozwoju, wyrażamy życzenie, ażeby we wszystkich miastach, miasteczkach, a nawet wsiach polskich powstawały Sokóły i z ćwiczeniami gimnastycznymi łączyły ćwiczenia z bronią.

Towarzystwa strzeleckie urządzone na wzór szwajcarskich są również w kraju bardzo potrzebne.

Epoca dziennik madrycki, opisuje anegdotę z życia króla Alfonsa XII, przedwczesnie, w młodym wieku w Pardo w 1885 r. zmarłego. W Pardo lubił król przebywać z małżonką swoją Krystyną (arcykسیdziczką austriacką), która obecnie jako rejentka rządzi Hiszpanią w imieniu pięcioletniej córki swojej *Maryi Mercedes*. W lasach Pardo mieszkał gajowy polskiego pochodzenia, ożeniony z Hiszpanką. Monarcha strudzony podczas polowania, wchodził do chaty jego i odpoczywał. Król Alfons był lingwistą, nie posiadał jednak żadnego języka słowiańskiego. Razu jednego zwrócił jego uwagę książka polska do nabożeństwa, leżąca na stole biednego emigranta polskiego, obecnie gajowego. Przejrzawszy ją, zapytał gospodarza co to za książka i czy ją czytuje? Zagadnięty odrzekł, że to jest książka polska do nabożeństwa, na której się modli, nie zaś innego nie czytuje, bo z ojejzyzną niema żadnej słyszności, a na prenumeratę gazet go nie stać. W kilka dni później kustosz biblioteki otrzymał od króla upoważnienie do zaprenumerowania polskiego dziennika, który na leśniczówkę gajowego odsyłać polecił.

Niewiemy o którym kustosz biblioteki pisze *Epoca*? Nadmieniamy, że w Eskuriale, kustoszem królewskiej, bardzo bogatej biblioteki jest także polski emigrant, ksiądz *Rożański*, autor kilku dzieł w języku polskim.

Komissja historyczna Akademii Umiejętności w Krakowie przygotowuje na rok 1886, jako w trzysta lat po śmierci Stefana Batorego, publikację pamiątkową, w której ogłoszone zostaną najważniejsze akta, dokumenta i dyarjusze, odnoszące się do rządów tegoż króla. Dla ułożenia programu tej publikacji wybrano komitet, w skład któ-

rego weszli: profesor Uniw. Zakrzewski, Dr. August Sokołowski i ksiądz Polkowski. Wydawcą tego dzieła będzie ksiądz Polkowski, który posiada nader bogate materiały archiwalne z epoki Stefana Batorego.

Katolicka wrocławska *Schlessische Volks-Zeitung* donosi o nowym reakcyjnym rozporządzeniu rządu pruskiego, przeciwnem wolności, poręczonej przez konstytucję, według którego nie ma być wolno wysyłać dzieci celem wychowania za granicę przed czternastym rokiem ich życia. Protestancka *Schlessische Zeitung*, rząd popierająca, nie przeczy tej wiadomości, musi więc być prawdziwą.

Pan *Kruszewski* z Wilna, bardzo zdolny i pełen wiedzy orientalista, mianowany został profesorem etatowym na Uniwersytecie Kazńskim. W naszej literaturze bardzo słabo są reprezentowane badania lingwistyczne i etnograficzne odległego orientu, zasłużyłby się więc wielce p. *Kruszewski*, gdyby dziełami swojemi wzbogacił tę gałąź naszego piśmiennictwa.

Profesor uniwersytetu, a nasz rodak, *Cienkowski*, znakomity przyrodnik, począł z powodzeniem szczepić osę, mającą chronić owce od zarazy sybirskiej. Próby odbyte w Charkowie, jak donoszą rosyjskie gazety, powiodły się świetnie.

W Bostonie, w Ameryce, wystawiono w Grudniu 1885 r. na sprzedaż zbiór autografów. Są pomiędzy niemi podobne listy cara Pawła, pisane do Kościuszki podczas jego pobytu za granicami państwa, niemniej pisma J. Słowackiego, A. Mickiewicza i mnóstwo rękopisów z epoki Stanisławowskiej. Kolekcja składa się wyłącznie z materiałów, dotyczących Polski.

Rodak nasz *Skrzynecki* przedstawił rządowi Alzacji projekt uregulowania Mozeli od Metz do Koblenji, przy połączeniu pierwszego z tych miast z Frewirem za pomocą kanału.

Łódź ma ludność do 130,000, przeważnie fabrycznej, niemieckiej. Nie brak jest Polaków, jest i Żydów sporo. Pomimo tak znacznej ludności teatr polski zaledwo w Łodzi może się utrzymać i ma do czynienia z ciągłym kasowym niedoborem. Niemcy po winniby do niego chodzić, chociażby dla wyuczenia się języka polskiego, który jest im potrzebny, jednakże tego nie czynią, pewni będąc, że fałszywa grzeczność Polaków uwolni ich od potrzeby używania w polskim kraju polskiej mowy, przez to mianowicie, że każdy z nimi będzie mówić językiem niemieckim. Ta fałszywa grzeczność, skłaniająca Polaków do paplania obcymi językami, wielką nam szkodę wyrządza, bo ułatwia wrogom naszym wynarodowienia. *Dziennik Łódzki* donosząc, że okoliczni obywatele złożyli na ręce dyrektora teatru *Texla* 200 rubli, żądając w zamian przedstawienia « *Halki* », opery Moniuszki, powiada, że gdyby każde przedstawienie przyniosło połowę tego dochodu, jaki miała Dyrekcja z *Halki*, w takim razie teatr w Łodzi nie potrzebowałby subwencji.

Pięćdziesiąt kilka osób ambonując łoże lub krzesła, uwolniliby dyrekcją od niedo-

boru; ale i na tę liczbę Łódź zdobyć się nie może. Obojętność dla polskiej sztuki w mieszkańcach Łodzi dotąd nie dała się przełamać. Trzymają się zdala od polskiego umysłowego i artystycznego ruchu i tworzą w Polsce kolonję niemiecką, na którą zawsze rząd pruski może rachować, w razie zaś potrzeby może polegać na wiernej służbie kolonistów. Ma pomiędzy nimi gotowe pułki!

Petersburger Zeitung wspomina pochwalnie o wspaniałym obrazie konkursowym młodego artysty polskiego *Jana Ciaglińskiego*, ucznia Akademii Sztuk Pięknych w Petersburgu.

« Czyjeż to wielkie płótno, pisze ta gazeta, o szczególniej ponętnej grze kolorów, przedstawiające na pierwszym planie grupy pełno życia: słabego starca z córką w kwiecie młodości i kobietę o śniadej twarzy z dzieckiem na ręku? Jest to praca Ciaglińskiego, niezaprzeczenie największego kolorysty ze wszystkich akademików lat ostatnich. Ubiegał się on na konkursie o wielki medal złoty z Kisielewem i nie otrzymał medalu. « *Sadzawka Siohah* » Ciaglińskiego zdradza coś więcej niż talent pospolity; tu i ówdzie dostrzegamy ślady geniuszu, pokrewnego Siemiradzkiemu. Nikt się nie zaważy przyznać tego, niktby mu też nie odmówił medalu, gdyby ten ostatni miał być według przeznaczenia swego zapłatą talentu i geniuszu, ale akademie nagradza medalem pierwszej klasy pracę, gotową zupełnie, rezultat współdziałania dwóch czynników: woli i umiejętności. Praca zaś Ciaglińskiego nie jest wykończoną. Obok szczegółów, świadczących o zdumiewającym artyzmie i pojedynczych rysów, ośniewających przepychem, gdzie niegdzie widz napotyka ślady niewykończenia. Obraz dla tego jedynie nie doznał powołania, że jest *nieakademicki*. Rada akademicka chciała dźiać nie tylko w charakterze jury artystycznej estetycznego, lecz jednocześnie musiała się też kierować względami pedagogicznymi, z kąd wypadło, że obraz konkursowy z malarstwa historycznego o niezaprzeczenie największym nacechowany talentem i najwięcej obiecujący, nie uzyskał medalu. Żywimy nadzieję, że niepowodzenie to nie zniechęci młodego i wysoce utalentowanego artysty i że znajdzie on środki do przedsięwzięcia w dalszym ciągu studjów za granicą. Skoro szczęśliwie przebrnie artysta swój okres burzliwy, możemy się odeń spodziewać rzeczy pięknych i wielkich. »

Kraj zaś donosi, że grono petersburskich literatów, dziennikarzy i artystów, w liczbie kilkunastu osób przyjmowało uczta składkową młodego artystę.

Jezeli nieprzyjazna Polakom *Petersburger Zeitung* przyznała Ciaglińskiemu geniusz, to śnać w rzeczy samej musi to być artysta tak górujących zalet, iż nawet wrogowie zatać ich nie mogli.

Wspomniana gazeta była w wielkim kłopotcie chcąc wytłumaczyć powód odmówienia Ciaglińskiemu złotego medalu, do którego przywiązane jest stypendjum, pozwalające artyście wyjechać do Rzymu. Nie chcąc powiedzieć rzeczy wistego powodu odmówienia mu złotego medalu, wynalazła *niewykończenie niektórych szczegółów*.

Rzeczywista atoli przyczyna jest zazdrość narodowa.

Ponieważ najczęściej Polacy otrzymywali w Akademii Petersburskiej złote medale, wyszło więc rozporządzenie, ażeby w przyszłości Akademia na konkursie nie przyznawała nigdy złotego medalu żadnemu katoli-

kowi i Polakowi. Jest to bardzo charakterystyczne.

Wychodzący we Florencji dziennik *La Vedette* w numerze z dnia 27 Grudnia 1885 roku rozpisuje się z wielkimi pochwałami o młodym polskim rzeźbiarzu *Mieczysławie Zawiejskim*, z powodu wystawionej w Akademii rzeźby jego dłuta, przedstawiającej głowę *Obtakańca*. Ma to być dzieło znakomite. Wielu artystów oglądało tę śmiało wykonaną pracę naszego rodaka i przepowiada mu piękną artystyczną karierę.

Mieczysław Zawiejski, rodem z Krakowa, rozpoczął swe studja w rodzinnem mieście, potem w Wiedniu, od dwóch zaś lat pracuje we Florencji u znakomitego profesora rzeźby *Rivalta*.

Na przyszłą wystawę we Florencji przygotował *Zawiejski* popiersie wieśniaka polskiego i popiersie dziecka. Oba utwory mają być bardzo piękne.

Journal des Arts donosi, że na konkursie malarstwa w *Académie Julian* w Paryżu, w r. 1885, pierwsze odznaczenie otrzymała panna *Leonia Bierska*; trzecie odznaczenie p. *Dulemba*; ósme panna *Jabłonowska* a jedenaste pan *Gazyz*.

Matejko pracuje nad wykonaniem wielkich kompozycji w jedynastu kartonach, które są przeznaczone do ozdoby ścian głównej sali Politechniki lwowskiej. Treść kompozycji zaczerpnięta z szerokich obszarów naukowego świata, przedstawia zdobycze rozumu ludzkiego, mającego najbliższą spójnię z Politechniką. Będzie to historyczny cykl wiedzy ludzkiej, pojęty i przeprowadzony według najbardziej charakterystycznych znamion sztuki, obejmujący okres od najdawniejszych do dzisiejszych czasów. Będzie to więc kompozycja podobna do tej, którą *Siemiradzki* wykonał przed kilku laty, przeznaczając ją na sufit w salonie pałacu *Jana Zawiszy* w Warszawie. *Siemiradzki* nazwał swoją symboliczną, bardzo piękną kompozycję walką światła z ciemnością.

W Londynie zawiązało się Stowarzyszenie literackie dam pod przewodnictwem panny *O'Neil*, celem studjowania wszechświatowego piśmiennictwa. Stowarzyszenie ma co rok wydawać jakieś studjum lub przekład z każdej literatury. Beletrystyka polska i czeska zostawać będzie pod sterem panny *Turnivall*.

Hrabia *Andrea Maffei*, zmarły niedawno senator włoski, należał do grupy Włochów, którzy w ostatnich czasach obudzili w kraju swoim sympatję dla polskiej literatury. Synowiec sławnego historyka *Józefa* poznał się z *Mickiewiczem* i z *Klaudyną Potocką* w Paryżu i za ich wpływem nauczył się polskiego języka. Pobyt w Szwajcjarji ze *Słowackim* skłonił go do dalszej na tem polu pracy. Pisywał w miesięcznikach włoskich przeglądy o polskiej literaturze i wybornie przetłumaczył kilka fragmentów z *Mickiewicza*. On to zachęcił księżnę *Wolkońską* do przekładu « *Konrada Wallenroda* » na język moskiewski, dokonanego w Rzymie, później zaś wpływał na *Redentiego*, aby go uzupełnił i poprawił. Niepospolicie dobroczynny, dał w 1865 r. inicjatywę we Włoszech do składek na rzecz ubogich Polaków, znajdu-

jących się we Włoszech. W rękopisie pozostał po nim przekład ze *Szwajcarii* Słowackiego oraz kilka innych fragmentów z tegoż poety.

* * *
Panna *Józefa Reszke*, słynna polska śpiewaczka, która swoje polskie i chrześcijańskie uczucia objawiła śpiewając w Warszawie, w Poznaniu i w Krakowie na celu dobra publicznego i sprawy miłosierdzia, wychodzi za mąż za pana *Leopolda Kronenberga*, (ślub podobno odbył się w Wiedniu.) Kronenbergowie, mówi paryżki *Figaro* są sercem Francuzami a *par excellence* Paryżanami, jeden z nich, *Stanisław*, został nawet udekorowanym podczas oblężenia Paryża. Stanisław jest obecnie naczelnikiem Domu bankierskiego Kronenbergów w Warszawie. Drugi brat, *Władysław*, ożeniony z panną *Chevreuil*, siostrzenicą ministra, stale zamieszkał w Paryżu. Trzeci brat, *Leopold*, naręczony panny Reszke, znany meloman, posiadacz miliona renty rocznej, zamieszkuje w Paryżu w ślicznym pałacu przy ulicy *Wagram*. Siostry Panów Kronenbergów, hrabina *Karolowa Zamojska* i baronowa *Orsetty*, mieszkają także stale w Paryżu i znane są w wielkim świecie.

Nie będziemy *Figara* protestować co do uczuć panów Kronenbergów, nie wiemy bowiem, nie znając ich wcale, czy są sercem Francuzami, czy też tem, czem być powinni, to jest, Polakami, przyjaciółmi Francuzów!

Ojciec ich zmarły *Leopold Kronenberg* był przecież dobrym Polakiem i zapisał się na kartach historii Polski. Jako członek *Delegacji Miejskiej* w Warszawie odegrał wielką rolę. W r. 1863 hojność więcej nad wszystko uczyniła nazwisko Kronenbergów w Polsce szanowanym i zrównała tę rodzinę z starymi, dobrze zasłużonymi rodami.

Dzieci nie powinny zapominać o tem; owszem, powinny za wzór dla siebie wziąć obywatelskie czynności ojca, który miał serce polskie a nie francuskie!

* * *
Jedna z firm handlowych w Warszawie prowadzi korespondencją z kupcami londyńskimi po polsku i ci jej odpowiadają w tym języku. Wszyscy kupcy i fabrykanci w naszym kraju powinni za przykładem tej warszawskiej firmy prowadzić zagraniczną korespondencję w języku polskim. Zagraniczni kupcy, ażeby nie utracić klientów, postarają się o pisarzy znających nasz język. Tym sposobem przyczynią się polscy kupcy i fabrykanci do rozszerzenia znajomości języka polskiego w Europie i dostarczą sposobu utrzymania nie jednemu Polakowi, pchniętemu przez nieprzychylny los na obczyznę.

BIBLIOGRAFICZNE WIADOMOŚCI

W jednym z dzienników warszawskich czytamy następujące zdanie o angielskim przekładzie *Pana Tadeusza*. « Genjusz naszego wieszca pozyskał w ostatnich czasach szerszą arenę swej wiekopomnej sławy. Świeży przekład na język angielski, dokonany przez pannę *Maude Achurst Biggs*, która już dawno przetłumaczyła « *Konrada Walenroda* » nie tylko obznajomi czytelników angielskich z indywidualnością wielkiego poety, ale zapozna ich z całym okresem dziejów, poczynając od 1795 do roku 1812, służącym za podstawę naszej narodowej epepei. Okres ten z rzadką dokładnością

wyjaśniony jest w przedmowie. Przekład wspomniany, noszący tytuł « *Master Thaddeus or the last faray in Lithuania* », może służyć za wzór wierności niemal dosłownej, tak, że Anglik czytający go, znajdzie w nim całą dosadność myśli autora, a pomimo, że wiersz biały nie jest w stanie oddać melodji rymowanego wiersza, zawiera jednak siłę, jasność i wdzięk, jakim się oryginał odznacza. »

NEKROLOGJA

W Kaliszu, w Grudniu 1885 r., zmarła w 85 roku życia *Alexandra z Przepatkowskich Niemiewska*, wdowa po oficerze artylerji wojsk polskich i zamożnym obywatelu. Była ona córką mecenasa *Alexandra Przepatkowskiego*, ostatniego przedstawiciela dawnej palestry, który za naszej jeszcze pamięci, w kontuszu bronił spraw mu powierzonych przed kratkami sądów niemieckich. S.p. *Niemiewska*, wspólnie z paną *Emilją Szczaniecką*, wzięła zaszczytny udział w pielęgnowaniu rannych żołnierzy naszych w r. 1831 i przekazana była rozkazem dziennym naczelnego wodza wdzięczności narodowej. Testamentem przekazała znacznie swe mienie, oszczędnością ujęte własnej wygodzie, biednym i nieszczęśliwym!

†
W numerze 40 z dnia 15 Sierpnia 1885 r. *Kurjera Polskiego w Paryżu* zamieściliśmy krótką wiadomość o zmarłym *Stanisławie Dollingerze*, poruczniku saperów w armii polskiej, weteranie narodowej sprawy.

Obecnie nadsyła nam syn zmarłego notę o swoim ojcu, z prośbą, ażebyśmy ją umieścili w naszym dzienniku.

Ponieważ każda wiadomość o zasłużonym Polsce mężu powinna być dla potomności zachowana, więc zamieszczamy chętnie notę pana *I. Dollingera* (Lyon, Cours Lafayette, 150) w przekładzie z francuskiego.

« *Stanisław Dollinger* urodził się w Tulczynie na Podolu 8 Maja 1802 r. Ojciec jego był *Karol*, matka *Ludwika z Łysakowskich Dollingerowa*. Po ukończeniu szkół w Niemirowie, kształcił się w Lyceum Warszawskim, ukończył zaś swoje nauki w sławnej szkole artylerji w Warszawie, która pod dyktando jenerała *Sowińskiego*, wydała wielu znakomitych oficerów. Po wyjściu z szkoły zanominowanym został podporucznikiem batalionu saperów jeszcze przed 1830 r. W tym batalionie odbył całą kampanią 1831 r. przeciwko Moskwie. Za odznaczenie się i męstwo otrzymał krzyż złoty *Virtuti militari* z rąk naczelnego wodza jenerała *Kazimierza Małachowskiego* i jednocześnie nominowanym został porucznikiem saperów. Po wzięciu Warszawy w Wrześniu 1831 r. *Stanisław Dollinger* przeszedł granicę wraz z korpusem jenerała *Rybińskiego* i udał się na emigrację. Osiadłszy w południowej Francji zarabiał na utrzymanie życia, pracując jako inżynier przy budowie dróg żelaznych we Francji i w Szwajcarii. Roboty mu nigdy nie brakło, bo władza i przedsiębiorcy chętnie mu ją powierzali. Umieli bowiem ocenić jego zdolność, pilność i umiejętność i uważali go za jednego z lepszych we Francji inżynierów. Ożeniony z Francuzką pozostawił po sobie rodzinę, przy której troskliwie pielęgnowany spędził dni swojej starości. Umarł w *Soucieu-en-Jarret* w departamencie *Rodanu* (du Rhône). »

Kochał Polskę, imienia Polaka nie spamiętał i przekazał je czyste swojemu potomstwu... Zrodzone we Francji, nie powinno

zapominać, że jest polskiem i że ma obowiązki pracować dla sprawy polskiej!

†
Zapewne nie jeden z towarzyszy tułactwa przypomina sobie *Bolesława Kozuchowskiego*, wychodząc z 1863 r., byłego ucznia Szkoły Wojskowej w St. Cyr, we Francji. Z Francji przeniósł się do Galicji, gdzie trudnił się przedsiębiorstwem budowy dróg. Dnia 14 Grudnia 1885 r. we Lwowie odebrał sobie życie wystrzałem z rewolweru. Znalezione go ubranego czarno, siedzącego na krześle, nieżywego, — kula wyżej ucha przeszła przez głowę. Znalezione list do kolegi z pieniędzmi przeznaczonymi na pogrzeb, nie napisał jednak dla czego życie sobie odebrał.

Niedostatku nie cierpiał. Urodzony w Kałęczynie, w Kaliskiem, w Królestwie Polskiem, był synem pułkownika artylerji wojsk polskich i rodzina jego nadsyłała mu dostateczną ilość pieniędzy. Zauważano, że unikał towarzystwa, był smutny ciągle, wpadał w melancholję a ten stan trwał od roku 1866, w którym zakochanym będąc w pewnej Polce w Paryżu i wzajemnie kochany, nie mógł uzyskać zezwolenia jej matki. Wykradł pannę i w Zurichu miał z nią wziąć ślub, ale matka dowiedziawszy o miejscu pobytu zakochanej pary, przyjechała do Zurichu, narobiła hałasu i córkę odebrała. Unieszczęśliwiła dwoje ludzi. Córkę wywiezła do Ameryki, gdzie żadna z nadziei matki nie spełniła się; *Kozuchowski* zaś odtąd po świecie chodził jak mara, aż wreszcie skończył samobójstwem. Wszyscy, co go znali, bardzo go żałują, był to bowiem człowiek dobry, Polak prawy, nikomu źle nie uczynił a dobrego wiele. Kolega zmarłego, inżynier *K...*, pochował go przyzwoicie na cmentarzu *Łyczakowskim* we Lwowie, spełniając wiernie ostatnią jego wolę.

☞ Dnia 23 Stycznia r. b., o godzinie ósmej i pół wieczór, w Sali Towarzystwa Geograficznego, 184, boulevard Saint-Germain, odbędzie się uroczysty *Obchód 23-iej Rocznicy Powstania Narodowego 1863 roku*, pod przewodnictwem *D-ra Pawła Landowskiego*, na który Zarząd Czytelni Polskiej wszystkich Polaków obecnych w Paryżu zaprasza. — Program szczegółowy (polityczny i artystyczny) rozdawany będzie przy wejściu.

☞ *Jakób Gnutkiewicz*, syn *Michała i Zofii z Mazurowskich Małżonków Gnutkiewicz*, urodzony w Warszawie, wychodząc z 1863 r., który do roku 1866 zamieszkiwał w Paryżu, proszony jest zgłosić się do *Józefa Opieńskiego* w Krakowie (Kassa Oszczędności) lub do *Leszka Deżana* w Paryżu, 34, rue Lacondamine, w interesie familijnym. — Bracia na wygnaniu świadomi o jego obecnym pobyciu lub śmierci raczą wskazać jego adres *Opieńskiemu* w Krakowie, lub *Deżanowi* w Paryżu.

PRAWDZIWE PIGULKI MORISONA P. ARTHAUD MOULIN

Najlepsze ze środków czyszczących i przeczyszczających krew we wszelkich słabościach złego przymiotu, nadto w zółkach, liszajach, wyrzutach skórnych i zepsuciu krwi.

Skład główny w Paryżu u p. *Arthaud Moulin* aptekarza, 30, r. Louis le Grand.

Le propriétaire-gérant: A. REIFF.

aris. — Imp. A. Reiff, 9, pl. du Collège de France.